

Bill 230

Private Member's Bill

Projet de loi 230

Projet de loi d'un député

3rd Session, 39th Legislature,
Manitoba,
57 Elizabeth II, 2008

3^e session, 39^e législature,
Manitoba,
57 Elizabeth II, 2008

BILL 230

PROJET DE LOI 230

THE MENTAL HEALTH BILL OF RIGHTS

**DÉCLARATION DES DROITS DES
PERSONNES AYANT UNE
MALADIE MENTALE**

Mr. Gerrard

M. Gerrard

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill establishes mental health rights for all Manitobans.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi établit les droits de tous les Manitobains en matière de santé mentale.

BILL 230

THE MENTAL HEALTH BILL OF RIGHTS

(Assented to _____)

WHEREAS people who have mental health disorders deserve to be treated with compassion, dignity and respect at all times;

AND WHEREAS a mental disorder is an illness, not a criminal offence;

AND WHEREAS those with a mental illness have a right to have the support received from their family and friends recognized;

AND WHEREAS one of the most serious consequences of a mental illness can be a progression to suicidal thoughts and even to suicide;

AND WHEREAS it is imperative that people with mental illnesses receive services quickly, that their release from an institution such as a hospital be adequately planned, and that adequate support be available for them in the community on discharge;

AND WHEREAS a child with a mental illness, or the child of a parent with a mental illness, is more likely to be placed in foster care;

AND WHEREAS it is desirable to keep families together;

PROJET DE LOI 230

**DÉCLARATION DES DROITS DES
PERSONNES AYANT UNE
MALADIE MENTALE**

(Date de sanction : _____)

Attendu :

que les personnes qui ont des troubles mentaux méritent d'être traitées avec compassion, dignité et respect en tout temps;

qu'un trouble mental est une maladie et non pas une infraction criminelle;

que ceux qui ont une maladie mentale ont droit à la reconnaissance du soutien qu'ils reçoivent de leur famille et de leurs amis;

que l'une des conséquences les plus graves de la maladie mentale est qu'elle peut mener à des pensées suicidaires et même conduire au suicide;

qu'il est impératif que les personnes ayant des maladies mentales reçoivent rapidement des services, que leur sortie d'un hôpital ou d'un autre établissement de santé soit planifiée comme il se doit et qu'elles puissent obtenir un soutien approprié dans la collectivité lorsqu'elles reçoivent leur congé;

que les enfants ayant une maladie mentale ou ceux dont les parents ont une telle maladie risquent davantage d'être placés dans un foyer d'accueil;

qu'il est souhaitable de garder les membres des familles ensemble,

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Definition

1 In this Act, "**mental illness**" means a mental disorder as defined in *The Mental Health Act*, and includes

- (a) Fetal Alcohol Spectrum Disorder;
- (b) alcohol and drug addiction;
- (c) Alzheimer's disease;
- (d) personality disorder; and
- (e) brain injury.

Mental health rights

2(1) A person in Manitoba who has a mental illness has the following rights:

- (a) generally, the right to be treated
 - (i) with compassion, respect, understanding and dignity in all circumstances, and
 - (ii) equitably in relation to those with physical health issues in regard to public services;
- (b) in the community, the right to
 - (i) full and equal access to social, recreational and employment programs that are open to others,
 - (ii) adequate housing,
 - (iii) a supportive environment that considers the optimum lifestyle factors for persons with mental illness and for the prevention of mental illness, and
 - (iv) information about the beneficial effects of lifestyle choices, including, where appropriate, sunlight, exercise and dietary factors such as vitamins and polyunsaturated omega-3 fatty acids which may have beneficial effects in reducing or preventing illness;

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Définition

1 Pour l'application de la présente loi, « **maladie mentale** » s'entend au sens de la définition de « troubles mentaux » figurant dans la *Loi sur la santé mentale*. La présente définition vise notamment :

- a) l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale;
- b) l'alcoolisme et la toxicomanie;
- c) la maladie d'Alzheimer;
- d) les troubles de la personnalité;
- e) les lésions au cerveau.

Droits

2(1) Les Manitobains qui ont une maladie mentale ont les droits suivants :

- a) le droit d'être traités :
 - (i) avec compassion, respect, compréhension et dignité dans toutes les circonstances,
 - (ii) de façon équitable par rapport à ceux qui ont des problèmes de santé physique, en ce qui concerne l'obtention de services publics;
- b) le droit :
 - (i) d'avoir accès aux programmes sociaux et récréatifs ainsi qu'aux programmes d'emploi au même titre que les autres citoyens,
 - (ii) d'avoir un logement convenable,
 - (iii) de vivre dans un milieu favorable qui leur permet d'avoir un mode de vie optimal et facilite la prévention de la maladie mentale,
 - (iv) d'obtenir des renseignements au sujet des effets bénéfiques qu'ont certains choix de mode de vie, y compris le cas échéant, l'exposition à la lumière solaire, l'exercice ainsi que la consommation de vitamines et d'acides gras omega 3 polyinsaturés pouvant aider à atténuer ou à prévenir la maladie;

(c) in respect of advocacy on the person's behalf, the right to have

- (i) an advocate of his or her own choice,
- (ii) the advocate, and the person's circle of friends, to be informed and to be able to advocate on his or her behalf, to the extent that he or she desires, and
- (iii) a public advocate when the person is unable to choose an advocate for himself or herself;

(d) the right to have a mental health care directive prepared and kept up to date;

(e) in respect to diagnoses and treatment, the right to receive

- (i) timely access to optimum health care, including urgent support for those who may be suicidal,
- (ii) a second opinion, when one is requested, and
- (iii) affordable access to pharmaceutical treatment, where appropriate;

(f) when discharged from an institution, the right to have

- (i) a plan that meets his or her needs, and
- (ii) the provisions within the plan to be adequately supported;

(g) when in contact with the justice system, the right

- (i) to be treated with understanding and respect, and
- (ii) to have his or her mental illness considered in the provision of legal and justice services.

Parents' rights

2(2) A parent of a child who has a mental illness has the right, while the child is less than 16 years old, to be fully informed at all times of the child's health issues.

c) le droit :

- (i) de se choisir un intervenant,
- (ii) de faire en sorte que l'intervenant et leur cercle d'amis soient informés et puissent défendre leurs intérêts dans la mesure voulue,
- (iii) de se faire nommer un intervenant public lorsqu'ils sont incapables de se choisir un intervenant;

d) le droit de faire établir et garder à jour des directives en matière de soins de santé mentale;

e) le droit :

- (i) d'avoir accès en temps utile à des soins de santé optimaux, y compris de l'aide d'urgence s'ils peuvent avoir des tendances suicidaires,
- (ii) d'obtenir une seconde opinion en matière de diagnostic ou de traitement, s'ils en font la demande,
- (iii) d'obtenir un traitement pharmaceutique abordable, s'il y a lieu;

f) le droit :

- (i) d'avoir un plan répondant à leurs besoins, lorsqu'ils reçoivent leur congé d'un établissement,
- (ii) de recevoir le soutien nécessaire à la réalisation du plan;

g) le droit :

- (i) d'être traités avec compréhension et respect lorsqu'ils sont en contact avec le système judiciaire,
- (ii) de faire prendre en compte leur maladie au moment de la prestation de services juridiques et judiciaires.

Droits des parents

2(2) Les parents d'un enfant qui a une maladie mentale ont en tout temps le droit d'être pleinement informés des problèmes de santé de l'enfant tant que celui-ci a moins de 16 ans.

Remedy

3(1) A person who believes his or her rights have been infringed or denied may apply to a court of competent jurisdiction to obtain any remedy that the court considers appropriate and just in the circumstances.

Standing of mental health organizations

3(2) In any proceeding before a court under subsection (1), on application of the organization, the following have the right and standing to appear as a party with full rights to participate, including the right of appeal, in the proceeding:

- (a) Canadian Mental Health Association;
- (b) Epilepsy and Seizure Association of Manitoba;
- (c) Mood Disorders Association of Manitoba;
- (d) Autism Society Manitoba;
- (e) Asperger Manitoba Inc.;
- (f) Manitoba Schizophrenia Society;
- (g) Addictions Foundation of Manitoba;
- (h) Anxiety Disorders Association of Manitoba.

C.C.S.M. reference

4 This Act may be referred to as chapter M113 of the *Continuing Consolidation of the Statutes of Manitoba*.

Coming into force

5 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Redressement

3(1) Toute personne qui croit que ses droits ont été violés ou niés peut présenter une requête devant le tribunal compétent afin d'obtenir tout redressement que celui-ci estime approprié et juste dans les circonstances.

Droit de certaines organisations

3(2) Dans toute instance engagée en vertu du paragraphe (1), chacune des organisations suivantes a, sur requête, le droit de comparaître à titre de partie et de participer pleinement à l'instance, notamment en interjetant appel :

- a) Association canadienne pour la santé mentale;
- b) Epilepsy and Seizure Association of Manitoba;
- c) Mood Disorders Association of Manitoba;
- d) Autism Society of Manitoba;
- e) Asperger Manitoba Inc.;
- f) Manitoba Schizophrenia Society;
- g) Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances;
- h) Anxiety Disorders Association of Manitoba.

Codification permanente

4 La présente loi constitue le chapitre M113 de la *Codification permanente des lois du Manitoba*.

Entrée en vigueur

5 La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.